



EL PUEBLO RECHAZA EL VEREDICTO DEL GOBIERNO SOBRE LOS HOMICIDIOS DE LA POLICÍA

La impunidad policíaca es un delito, no es algo que se pueda negociar

El Departamento de Justicia (DoJ), anunció el 4 de marzo, que no procesará a Darren Wilson, el policía que mató a un adolescente afroamericano, que se encontraba desarmado, Michael Brown, en Ferguson,

Missouri, el 9 de agosto de 2014. Esto es lo que ha continuado después que la fiscalía local decidió no acusar a Wilson. Al mismo tiempo, el Departamento de Justicia emitió **La impunidad policíaca • 4**

Las instalaciones Homan Square de la policía de Chicago, son un “Sitio Negro”

Una reciente serie de artículos en el periódico británico *The Guardian*, detalla los abusos en las instalaciones de Homan Square en Chicago, el sitio de las unidades especiales de la policía y los interrogatorios. Mientras que la tortura y

la brutalidad policíaca son común en Chicago y en otras partes, Homan Square es notable como un lugar “fuera de los registros,” un sitio negro donde los detenidos pueden ser “desaparecidos” y dichas **Homan Square es un “Sitio Negro” • 7**

¡Fuera Manos de Venezuela! No a las sanciones ni al terrorismo de Estados Unidos

El Presidente Obama declaró recientemente que Venezuela es “una extraordinaria amenaza a la seguridad nacional de Estados Unidos.” Obama también aumentó las sanciones injustas e ilegales contra la República Bolivariana de

Venezuela, en un esfuerzo para derrocar a su gobierno elegido democráticamente —primero con Hugo Chávez y ahora con el Presidente Nicolás Maduro.

Mediante una orden **Fuera Manos de Venezuela • 3**

Carta al Pueblo de los Estados Unidos: Venezuela no es una amenaza

Somos el pueblo de Simón Bolívar, creyente en la paz y en el respeto a todas las naciones del mundo.

Libertad e Independencia
Hace más de dos siglos, nuestros padres fundaron una República sobre la base de que todas las personas son libres e iguales bajo la ley.

Nuestra nación sufrió los mayores sacrificios para garantizar a los americanos del sur su derecho a elegir sus gobernantes y aplicar sus propias leyes hoy.

Por eso siempre recordamos el legado histórico de nuestro padre: Simón Bolívar; hombre que dedicó su vida para que nosotros heredásemos una Patria de justicia e igualdad.

Creemos en la Paz,

la Soberanía Nacional y la Ley Internacional

Somos un pueblo pacífico. En dos siglos de independencia nunca hemos atacado a otra nación. Somos un pueblo que vive en una región de paz, libre de armas de destrucción masiva y con libertad para practicar todas las religiones. Defendemos el respeto a la ley internacional y a la soberanía de todos los pueblos del mundo.

Somos una Sociedad Abierta
Somos un pueblo trabajador, que cuida a su familia, y profesa la libertad de culto. Entre nosotros viven inmigrantes de todo el mundo quienes son respetados en su diversidad. Nuestra prensa es libre y somos entusiastas usuarios de la **Venezuela no es una amenaza • 2**

redes sociales en internet.

Somos Amigos del Pueblo de los Estados Unidos de América:

La historia de nuestros pueblos ha estado conectada desde el inicio de nuestras luchas por conquistar la libertad. Francisco de Miranda, héroe venezolano, compartió con George Washington y Thomas Jefferson durante los primeros años de la naciente nación estadounidense los ideales de justicia y libertad, que fueron conceptos fundamentales en nuestras luchas independentistas. Nosotros compartimos la idea de que la libertad y la independencia son elementos fundamentales para el desarrollo de nuestras naciones.

Las relaciones entre nuestros pueblos siempre han sido de paz y respeto. Históricamente hemos compartido relaciones comerciales en áreas estratégicas. Venezuela ha sido un proveedor responsable y confiable de energía para el pueblo norteamericano. Desde 2005, Venezuela ha proporcionado “heating oil” subsidiado a comunidades de bajos ingresos en los Estados Unidos a través de nuestra empresa CITGO. Este aporte ha ayudado a decenas de miles de ciudadanos estadounidenses a sobrevivir en condiciones difíciles, dándoles un alivio muy necesario y el apoyo en tiempos de necesidad, y ha mostrado cómo la solidaridad puede construir alianzas poderosas tras fronteras.

Sin embargo, increíblemente, el gobierno de los EU nos declara como una amenaza para la seguridad nacional y la política exterior de los EU.

En un acto desproporcionado, el gobierno de Obama se ha declarado en emergencia porque considera a Venezuela una amenaza para su seguridad nacional. (Executive Order, 9 Marzo, 2015). Estas acciones unilaterales y agresivas realizadas por el Gobierno de los Estados Unidos contra nuestro país no sólo son infundadas y en violación de los principios básicos de la soberanía y la libre determinación de los pueblos bajo el derecho internacional, sino que también han sido rechazadas por unanimidad por los 33 países de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) y los doce Estados miembros de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR). En una declaración hecha el 14 de marzo de 2015, UNASUR reiteró su firme rechazo a estas medidas coercitivas que no contribuyen a la paz, la estabilidad y la democracia en nuestra región y exigieron al presidente Obama derogar su orden ejecutiva contra Venezuela.

Rechazamos el unilateralismo y la extraterritorialidad

El Presidente de los EU, sin autoridad para intervenir en nuestros asuntos internos, de forma unilateral inició una serie de sanciones contra funcionarios venezolanos y ha abierto la compuerta para continuar con este tipo de sanciones, interfiriendo en nuestro orden constitucional y nuestro sistema de justicia.

Abogamos por un mundo pluripolar

Creemos que el mundo debe regirse por las normas del Derecho Internacional. Sin intervenciones de otros países en los asuntos internos de los demás. Con la convicción de que relaciones de respeto



entre las naciones son el único camino para consolidar la paz y la convivencia, así como la consolidación de un mundo más justo.

Nosotros honramos nuestras libertades y mantendremos nuestros derechos

Nunca antes en la historia de nuestras naciones un presidente estadounidense intentó gobernar por decreto a los venezolanos. Es una orden tiránica e imperial que nos empuja a los días más oscuros de las relaciones de los Estados Unidos con América Latina y el Caribe.

Por nuestra larga amistad, alertamos a nuestros hermanos estadounidenses, amantes de la justicia y la libertad, por la ilegal agresión que está cometiendo el gobierno en su nombre. No permitiremos que nuestra amistad con el pueblo de los Estados Unidos sea afectada por esta decisión absurda y sin fundamento del presidente Obama

Nosotros demandamos:

1. Que cesen las acciones hostiles del gobierno de los EU contra el pueblo y la democracia en Venezuela.
2. Que se derogue la orden ejecutiva que declara a Venezuela como una amenaza, tal como lo ha solicitado la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR).
3. Que se suspendan las injuriantes y pretendidas sanciones contra honorables funcionarios venezolanos quienes sólo obedecieron nuestra constitución y nuestras leyes.

Nuestra soberanía es sagrada

El lema de los padres fundadores de los EU es repetido hoy con la misma dignidad por el pueblo de Simón Bolívar. En nombre de nuestro común amor por la independencia nacional esperamos que el gobierno del presidente Obama reflexione y rectifique este paso en falso.

Estamos convencidos que la defensa de nuestra libertad es un derecho al que no renunciaremos jamás, porque allí también reposa el futuro de la humanidad. Como bien los decía Simón Bolívar: “La libertad del Nuevo Mundo es la esperanza del universo”.

“Venezuela no es una amenaza, es una esperanza.”

“Independencia o nada.” — Simón Bolívar

Nicolás Maduro Moros

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela

ejecutiva, Obama afirma que ya está apuntando –en Venezuela, no en los Estados Unidos– “a las acciones o políticas que socavan los procesos y las instituciones democráticos; los significativos actos de violencia o de conducta que constituyen un grave abuso o violación a los derechos humanos; acciones que prohíben, limitan o penalizan el ejercicio de la libertad de expresión o de reunión pacífica.”

El genocidio del encarcelamiento masivo de los afroamericanos y la tortura del régimen de aislamiento en las cárceles de Estados Unidos; los asesinatos y la brutalidad de la policía; el extenso espionaje, desde el Pentágono hasta la policía local y la infiltración e interrupción de los grupos pro-derechos humanos; la continua guerra de los drones en la que se masaca a civiles y las detenciones indefinidas y sin cargos en la prisión de Guantánamo, todo hecho con impunidad, es la muestra de que Estados Unidos es el más grande violador de los derechos humanos tanto en el país como en el extranjero. Estados Unidos es quien aterroriza y masaca civiles, es quien, en nombre de la “seguridad”, interviene donde y cuando lo decide.

Cada día, tanto en casa como en todo el mundo, Estados Unidos impone la inseguridad, ya que actúa como juez, jurado y verdugo. Considera a personas, grupos y hasta países enteros como amenazas, son objeto de asesinatos, de secuestros, torturas e invasiones con el uso de drones y fuerzas especiales. No tiene ningún derecho a hacerlo. Por el contrario, su obligación es asumir su responsabilidad por los crímenes y detener su injerencia y agresiones injustas e ilegales.

Venezuela no ha invadido a nadie y no representa ningún peligro para Estados Unidos. Son los Estados Unidos quien tiene una larga historia de crímenes en contra de la humanidad, incluyendo el uso de armas nucleares, el bombardeo masivo, así como el uso del Agente Naranja y Uranio Empobrecido desde Corea y Vietnam a Irak y Palestina. Dentro del país y en el extranjero, actúa con brutal impunidad, pero acusa al gobierno venezolano de “violaciones de los derechos humanos.”

A pesar de la feroz interferencia de Estados Unidos, incluyendo el financiamiento de grupos criminales dentro de Venezuela que acaparan alimentos e incitan a la violencia contra el pueblo, el gobierno venezolano ha defendido constantemente el Estado de Derecho. Todas las personas detenidas por delitos vinculados a los esfuerzos de desestabilización violenta, tendrán un juicio justo.

El pueblo venezolano se ha mantenido firme ante la feroz y reiterada interferencia de Estados Unidos en sus asuntos internos. Se están organizando para construir y desarrollar su propia democracia basada en la defensa de sus derechos y de su soberanía. Una y otra vez han defendido la Revolución Bolivariana y han bloqueado todos los intentos de revertir los grandes logros del pueblo desde 1998.

Voz de la Revolución saluda la firme y decidida postura del pueblo venezolano y su gobierno y exhorta a Estados Unidos a que ponga fin a todas las sanciones y que detenga ahora mismo la injerencia en sus asuntos. Estamos seguros de que, como en el pasado, el pueblo de Venezuela continuará sin inmutarse, la

construcción de su proyecto de nación, un proyecto que es para defender su dignidad y sus derechos como pueblo.

Invitamos a todos a manifestarse en contra de las sanciones y a unirnos en defensa de Venezuela y de su gente. Esto incluye firmar una petición en la que se afirma que “Venezuela no es una amenaza, somos la esperanza. Obama debe derogar la orden ejecutiva”. La petición ya se distribuye en todo el mundo, en un esfuerzo para reunir 10 millones de firmas. Puede ser firmada en Internet en: <https://www.change.org/p/presidente-de-ee-uu-barack-obama-retiro-inmediato-de-la-orden-ejecutiva-en-contra-de-venezuela>.

Como habitantes de Estados Unidos, es nuestra responsabilidad oponernos a la agresión norteamericana y a construir el movimiento en contra de la guerra con el objetivo de lograr un gobierno que también esté en contra de la guerra. Un gobierno así renunciaría al uso de la fuerza, traería de regreso a Estados Unidos a todas las tropas que se encuentran en otros países y estaría apoyando a los pueblos en su lucha por los derechos. Nos oponemos a las sanciones, deben ser castigados los crímenes y las agresiones. Exigimos que el Presidente Obama revoque la orden ejecutiva y que los pueblos de Estados Unidos y del mundo entero se unan en apoyo a la defensa de los derechos de los venezolanos para que ellos determinen sus propios asuntos sin injerencias de ningún tipo.

¡Fin a las sanciones, ya!

*¡No a la injerencia de Estados Unidos y del terrorismo!
La victoria es de la Revolución Bolivariana y del Pueblo
de Venezuela!*



un informe que proporciona una muy clara evidencia de un racismo sistemático por parte del Departamento de Policía de Ferguson. Evidentemente, no hay ninguna relación entre este racismo sistemático y el reclamo de Wilson al decir que temía por su vida, cuando se enfrenta a un adolescente afroamericano desarmado.

Cuando se trata de homicidios cometidos por la policía, los cargos federales requieren que los fiscales del Departamento de Justicia demuestren que el policía, de manera individual, violó deliberadamente los derechos civiles constitucionalmente protegidos de la persona asesinada o torturada, durante los golpes o los disparos.

Esto comúnmente ha demostrado el uso “irracional” de la fuerza y que la persona asesinada ha sido atacada por racismo.

El Departamento de Justicia se refiere a esto como una “barrera muy alta” para el proceso de juicio y lo utiliza como excusa para permitir la brutalidad de los policías, así como de los asesinatos de afroamericanos, latinos y jóvenes, en general en todo el país. Otros jóvenes han sido asesinados por la policía desde la muerte de Brown, incluyendo a un niño desarmado de 12 años de edad y a un joven de 19 años, que fue asesinado en su casa, en Madison, Wisconsin, el 6 de marzo. Como lo indican estos numerosos asesinatos, los jóvenes y las minorías nacionales experimentan un umbral muy bajo, para que la policía justifique el uso de la fuerza. Así, Wilson y en general todos los policías, sólo tienen que decir que temían por sus vidas. Nadie cuestiona que este miedo es parte de la promoción de una cultura racista y militarista, en donde el simple hecho de ser un hombre negro, significa que eres una amenaza.

Wilson, estaba armado hasta los dientes con equipos de protección, incluyendo el propio auto de policía y el equipo de respaldo que iba en camino, pero aún así, disparó 12 veces a un adolescente que estaba desarmado que estaba a corta distancia de él. Tenía claramente otras opciones. Él no estaba obligado a utilizar esas otras opciones. Él no estaba obligado a enfrentarse a un juicio como cualquier otra persona que dispara y mata a otra persona desarmada. De hecho, disparar 12 veces probablemente habría sido visto como mala intención y por tanto, considerado como asesinato en primer grado. Pero a diferencia de los civiles, la policía no tiene que demostrar que la amenaza era real. Más bien, sólo necesita tener un miedo “razonable.”

Es éste el doble e injusto rasero, es un racismo de Estado que se ha documentado que se encuentra extendido desde arriba hasta abajo en los niveles de gobierno, y que la gente exige que deberá ser abordado. Esto se refleja en la fundación “Las vidas de los Negros sí importan” y en las protestas que se llevan a cabo en Ferguson y en todo el país. Es un crimen que el Departamento de Justicia continúe sin sancionar y deje en la impunidad el racismo de Estado. El Departamento de Justicia es igualmente responsable como los Departamentos de Policía y de los individuos que hacen



los disparos.

Estos asesinatos forman parte de la cultura militar que se ha extendido entre la policía local, por el Departamento de Justicia y el Pentágono. Incluye el enfoque preventivo militar de tirar a matar y que marca a los jóvenes como enemigos. ¿Acaso es sólo accidental que el Presidente Obama etiquete a todos los jóvenes varones de entre 15 a 35 años, como “combatientes” y que la policía vea los afroamericanos, a los latinos y a los jóvenes, como una “amenaza” para su vida?

El informe del Departamento de Justicia sobre la policía de Ferguson, dejó

ver que en el 88 por ciento de los casos se ha documentado el uso de la fuerza en contra de los afroamericanos. Por ejemplo, en todos los casos de mordeduras de perros policía, involucra a afroamericanos. El informe también muestra que las infracciones menores de tránsito, fueron utilizadas para criminalizar, multar y encarcelar a afroamericanos. Entre 2011 y 2013, por ejemplo, los afroamericanos representaban el 95 por ciento de las personas que han sido acusadas por el delito de “una manera de caminar en el camino” y el 94 por ciento de todos, por “incumplimiento” en los cargos.

En respuesta a este racismo sistémico, el Departamento de Justicia ahora intenta negociar con el Departamento de Policía de Ferguson, para “mejorar” la situación. Las recomendaciones, como siempre, incluyen una mejor capacitación y supervisión para “mejorar las tácticas” en el manejo de situaciones. Tal “entendimiento” negociado con el Departamento de Justicia (DoJ), ya existe en Cleveland, donde fue asesinado Tamir Rice, de doce años de edad, quien se encontraba desarmado, y fue asesinado por la policía dos segundos después de su llegada a la escena. Existe así uno en Los Ángeles, lo que no impidió que el 1 de marzo fuera asesinado otro hombre afroamericano.

La cultura militarista racista y la forma en que se trata a las minorías nacionales y la juventud como una amenaza y como criminales, es un asunto que no puede ser negociado a distancia. Este es un problema de racismo organizado por el Estado y la impunidad sancionada por el Estado para matar, maltratar y torturar a civiles desarmados. El papel del Departamento de Justicia y del Pentágono es criminal y ellos son los que, en primer lugar, deberían ser considerados responsables. Esto se puede ver no sólo en la negativa a procesar a los homicidios policiales, sino también en la negativa a tomar medidas inmediatas ante la clara evidencia de tortura y la detención sin cargos por la policía en Chicago en el sitio negro Homan Square.

Mientras el camino a seguir y la orientación de los gobiernos y las agencias federales de policía a todos los niveles, siga siendo el de los crímenes, habrán de continuar las manifestaciones y las acciones de diversa índole por la defensa de los derechos de todos.

Es insostenible la posición del Departamento de Justicia sobre los asesinatos de jóvenes negros en Ferguson

Como era de esperarse por las personas en todo el país con una larga experiencia en las investigaciones del Departamento de Justicia, el Fiscal General, Eric Holder, anunció el 4 de marzo que no habrá ninguna acusación contra Darren Wilson, el policía que asesinó al adolescente desarmado Michael Brown en Ferguson. “En este caso, los hechos no apoyan la presentación de cargos criminales en contra del Oficial Darren Wilson,” dijo Holder. “La muerte de Michael Brown, en tanto una tragedia, no involucra conductas que deban ser perseguidas en la persona del Oficial Wilson.”

Según el informe, era válida la explicación de Wilson de que Brown “parecía ser una amenaza.” También afirma que “No existe evidencia creíble de que Wilson disparó intencionalmente cuando Brown estaba tratando de entregarse o de lo contrario, no se habría planteado como una amenaza.” Tanto los investigadores federales, como el fiscal local, han desestimado las declaraciones de testigos por considerarlos poco fiables, al declarar que Brown no representaba una amenaza en el momento en que fue asesinado.

Evidentemente, al ser un joven desarmado, que estaba a más de 130 pies de distancia (más de 40 metros, según ha sido documentado por expertos), sigue siendo una amenaza para un policía armado, entrenado y con apoyo que venía en camino. Incluso si se utiliza la falsa distancia de 35 pies que ha sido dada por la policía, sin duda es lo suficientemente lejos para que Wilson no hubiese necesitado en absoluto hacer uso de la fuerza. En cambio, el informe del Departamento de Justicia, afirma esencialmente la versión del evento, según Wilson, en donde se incluye como válido, su “temor razonable por su vida.” Y su enfrentamiento con Brown al disparar 12 veces en el espacio de dos minutos, no se considera como un uso irracional de la fuerza.

Holder también anunció que la investigación del Departamento de Justicia y del Departamento de Policía de Ferguson, mostró un “patrón de conducta discriminatoria”. Se recibieron numerosos hechos y ejemplos, mostrando el carácter racista que de manera sistemática, usa el Departamento de Policía.

Desde 2012 hasta 2014, el 93 por ciento de las personas arrestadas eran negros. En el 88 por ciento de los casos, fue

documentado que la policía de Ferguson hizo uso de la fuerza, y que ésta fue utilizada en contra de afroamericanos. La policía de Ferguson ha acusado abrumadoramente a los afroamericanos de muchos delitos leves, con multas de cientos de dólares, que han sido utilizados para asegurar el 20 por ciento del presupuesto de la ciudad.

Es muy significativo que Holder también diga que está dispuesto a dismantelar el Departamento de Policía de Ferguson. El Jefe de Policía de Ferguson, Thomas Jackson, renunció el 11 de marzo, convirtiéndose en el sexto empleado que renuncia o que es despedido después de que fue publicado el informe del Departamento de Justicia, según han informado las agencias de noticias. Esto es una indicación de que las conclusiones del informe se van a utilizar no para eliminar el racismo y la violencia organizados por el Estado, sino como una justificación para la intervención federal en la policía local. A medida que el gobierno federal se mueve para traer a la policía local y estatal bajo el control federal, los informes emitidos sobre Ferguson, proporcionan la justificación para tales adquisiciones. Ya a través de diversos medios, como el FBI Joint Terrorism Task Forces, han aplicado de manera conjunta los policías federales y locales para la inmigración y los ejercicios en vivo en las manifestaciones, como aquellas que se realizaron en contra de la OTAN y el G-2, el gobierno federal está integrando bajo su mando a las policías de los condados, las locales y estatales. Esas adquisiciones estatales no son la solución. Sólo sirven para militarizar aún más la vigilancia y para eliminar a la población, especialmente a nivel local, de la gobernabilidad.



Recientes asesinatos de la policía en Estados Unidos

Un hombre negro desarmado, que fue encontrado caminando desnudo fuera de un complejo de apartamentos en Atlanta, Georgia, fue baleado fatalmente por un policía local, dijo el jefe de policía Cedric Alexander, del condado de Dekalb Country, en rueda de prensa el 9 de marzo.

El hombre, identificado como Anthony Hill, de 27 años, recibió un disparo por un oficial de policía, que presuntamente había respondido a las llamadas acerca de un hombre que actuaba como “desquiciado,” tocando puertas y corriendo desnudo. Las actividades de Hill, fueron corroboradas con la grabación que hizo un video aficionado que publica videos en las redes sociales, en donde se le ve que está completamente desnudo y sin ningún tipo de arma.

Según el Jefe Alexander, un oficial estuvo en la escena y vio a Hill en el área de estacionamiento. Dijo que Hill corrió hacia él. “El oficial le pidió que se detuviera, y mientras corría hacia atrás, sacó su arma y disparó dos tiros,” dijo Alexander.

Los testigos y la novia de Hill, impugnaron la afirmación de que Hill era una amenaza, diciendo que el hombre estaba claramente desarmado y tenía las manos en alto, mientras se movía hacia el oficial de policía.

Las autoridades dijeron que ellos trataron de proporcionar ayuda a Hill, luego de que recibió un disparo en el pecho, pero murió en la escena. Alexander también dijo que el oficial que disparó a Hill es un veterano de siete años en el Departamento de Policía y es blanco.

Este caso, que ya ha sido entregado a la Oficina de Investigación de Georgia, se suma a una serie de incidentes similares que se han dado en el último año en Estados Unidos, en los que policías blancos asesinan a hombres negros desarmados. En Estados Unidos los negros son mucho más propensos a ser baleado, detenido y encarcelado por la policía que cualquier otro grupo demográfico. Estos eventos – incluyendo el asesinato de Eric Garner en Staten Island, Nueva York, y el de Michael Brown en Ferguson, Missouri, así como la impunidad de la policía, son actos profundamente racistas y discriminatorios por parte de la



policía de Estados Unidos y se han encontrado con la indignación de las personas en todo el país.

Tan sólo en las últimas meses, han muerto por lo menos siete personas, o han sido heridas de gravedad por la policía en Estados Unidos:

26 de enero 2015: Jessie Hernández, de 17 años, le dispararon mortalmente 18 veces, por parte de la policía de Denver mientras estaba sentado en un automóvil.

04 de febrero 2015: Yvette Henderson, de 38 años, madre de dos hijos, le dispararon mortalmente siete veces, por la policía en Emeryville.

06 de febrero 2015: Sureshbhai Patel, de 57 años, el abuelo indio, parcialmente paralizado por la policía de Madison después de que un vecino lo confundió con un “hombre negro flaco.”

10 de febrero 2015: Antonio Zambrano-Montes, de 35 años, le dispararon mortalmente 12 veces, aún cuando tenía sus manos en el aire, por la policía Pasco.

01 de marzo 2015: África, era un hombre que vivía en Skid Row, en Los Angeles, le dispararon mortalmente al menos cinco veces, por la policía de Los Ángeles.

15 de marzo 2015: Laval Hall, un 25 años de edad, afroamericano, que era un enfermo mental, fue muerto a tiros por la policía en Miami, Florida. Él era conocido por la policía para ser mentalmente enfermo e incapaz de responder aún fue asesinado de todos modos, a pesar de que no representaba una amenaza. Vídeo en este caso muestra que la policía mintió sobre el incidente. En las imágenes, un oficial se puede escuchar gritando: “Tome el f- -ing suelo o estás muerto.” Cinco tiros siguieron.

04 de abril 2015: Desarmado afroamericano Walter Scott recibió varios disparos en la espalda y fue asesinado por un policía blanco en North Charleston, Carolina del Sur, durante el día, durante una parada de tráfico para una luz trasera rota. Como de costumbre, la policía y los medios de comunicación primero mintieron sobre lo ocurrido, alegando que Scott era una “amenaza” y trató de agarrar la Taser del oficial. Un video del evento dejó en claro que Scott no era una amenaza y fue asesinado a tiros en su lugar como un perro.

visitanos en internet

usmlo.org/Español



actividades pueden llevarse a cabo en el mayor secreto y con impunidad. En Homan Square, es común la detención sin cargos. Sujetan a las personas por horas y por días, esposados en posturas dolorosas, luego pueden liberarlos sin cargos, esto es también algo común. La mayoría de las personas que aquí se encuentran son afroamericanos y latinos, así como activistas políticos.

Entre los ejemplos destacados por *The Guardian*, están los de las personas que se manifestaron en contra de la OTAN. En mayo de 2012, manifestantes de todo el país se reunieron en Chicago para oponerse a la Cumbre de la OTAN y para manifestarse en contra de las guerras de Estados Unidos. Doce personas fueron detenidas. En lugar de ser llevados a una comisaría de policía, fueron conducidos a Homan Square. Uno de los arrestados, dijo cómo, en vez de ser acusado y lograr su derecho de llamar a un abogado, fue fotografiado por una “base de datos biométricos” y luego fue llevado a una jaula, donde fue esposado a un banco.

No le fueron leídos sus derechos Miranda antes de ser interrogado, en lo que fue principalmente una expedición para capturar a otros manifestantes. Estuvo 17 horas esposado y con grilletes en una jaula sin ventanas, antes de que su abogado pudiera localizarlo. Otro manifestante detenido esa misma noche, señaló que un oficial le dijo que iba a “Obtener una gira en el infierno en Homan”, antes de eso, también estuvo esposado y con grilletes durante 18 horas. Esto fue varias horas antes de que ambos fueran expulsados a un recinto real, en donde ya estarían oficialmente detenidos y luego liberados.

Los abogados de Chicago informan que sus clientes han sido golpeados en estas instalaciones. Un abogado, sólo pudo encontrar a su cliente después de que éste fue ingresado en un hospital con una herida en la cabeza. Tenía 15 años de edad, la detención se llevó a cabo durante más de 12 horas, hasta que apareció un abogado, a quien nunca le permitieron verlo en las instalaciones.

Los acusados son llevados ahí de manera rutinaria y sin llevar el registro de la transferencia. No es sino hasta que llegan a la Comisaría de Policía, en donde pueden hablar con abogados. Los abogados pueden pasar horas buscando, se les dice que no hay registro de sus clientes, y los encuentran a veces, sólo después de que han sido liberados de Homan, sin ninguna explicación. Existe un reporte de una persona que murió en esas instalaciones, sin que nadie sepa realmente lo que sucedió, y que hasta después de muerto, nadie sabía que había sido llevado ahí.

Ha habido manifestaciones exigiendo el cierre de Homan Square. Desde que apareció esa serie de artículos en *The Guardian*, se han incrementado las peticiones de que se realice una investigación. La Unión Americana de Libertades Civiles de Estados Unidos y la Asociación Nacional para el Avance de la Gente de Color, han dicho que están haciendo sus propias investigaciones y planean tomar acciones al respecto. Amnistía Internacional publicó una carta dirigida al alcalde Rahm Emanuel, exigiendo una investigación abierta e imparcial. Se señala que muchas de las quejas son en torno a la violación de las leyes internacionales relativas a cuestiones de tortura, malos tratos y desaparición forzada de las personas.

Cargamos con un Genocidio, una “base, esfuerzo intergeneracional para centrar las voces y las experiencias de los jóvenes que han sido objeto de la violencia policiaca en Chicago”, nos está exigiendo reparaciones para todos aquellos que han sido abusados y torturados. Han proporcionado evidencia y ejemplos de la tortura, así como de los abusos que fueron infringidos durante años, bajo el mando del ex Comandante Jon Burge, desde 1972 hasta 1991. Están añadiendo también los crímenes en Homan, al alcance de su trabajo y la intensificación de sus esfuerzos por garantizar la justicia y reparación de daños para todos los torturados y maltratados por la policía de Chicago.

Manifestaciones de protesta exigen el cierre de Homan Square y rendición de cuentas de los responsables

El día 1 de marzo, cientos de personas se reunieron fuera de Homan Square, coreando consignas como: “*Que se cierre Homan Square*” “*Acusados y convictos enviamos a la cárcel a los torturadores.*”

Más tarde, decenas de manifestantes marcharon por las calles cercanas pidiendo a la gente que acuda a denunciar el abuso y las violaciones que cometen los policías a los derechos de las personas. Los organizadores están haciendo un esfuerzo para reunir pruebas y planificar acciones para exigir una rendición de cuentas.

Los manifestantes unidos, afirmaron que la tortura, la detención sin cargos y la brutalidad policiaca no pasará.

Los manifestantes exigieron que toda persona que sea detenida en Chicago “sea reconocida inmediatamente después de su detención y se le de acceso a un teléfono con el que pueda llamar a un abogado”. También exigieron que se coloquen carteles en todas las instalaciones del Departamento de Policía de Chicago, donde se informe a la gente de sus derechos y el número 800 para asistencia jurídica gratuita. Plantearon no solamente la necesidad y derecho de la población a ser informada y la obligación de los funcionarios a rendir cuentas, sino que también exigieron una reunión especial con la policía de Chicago en 10 días, para “permitir a la población a que pueda hacer preguntas sobre la supervisión oficial al Departamento de Policía de Chicago (CPD), y sobre lo que sucede en el interior de Homan Square y otras instalaciones”.

Otra manifestación fue realizada el 5 de marzo y llamó a *¡Cerrar la Casa de Tortura Homan Square!* Los organizadores declararon: “Estamos indignados por la existencia de la famosa instalación Homan Square, de la policía de Chicago, en donde la policía de Chicago tiene ilegalmente a civiles, se practica la tortura, la intimidación y niega los derechos a las personas! Entendemos claramente que la instalación Homan Square no existiría sin la complicidad y la protección del



Alcalde Emanuel y Anita Álvarez, fiscal de Distrito del Condado de Cook, Illinois. *¡Exigimos que Homan Square sea cerrado de inmediato!*

“No podemos enfatizar lo suficiente que estas instalaciones de terror policiaco no es el único sitio donde se lleva a cabo la violencia policiaca y la negación del debido proceso. Esto es “lo de siempre” en cada estación de Policía de Chicago, en donde predominan comunidades de afroamericanos y latinos que son torturados, abusados, que se les niega el acceso a un teléfono o una representación legal”.

Sus demandas al alcalde Rahm Emanuel son las siguientes:

1. El cierre inmediato de las instalaciones Homan Square
2. Despido de Gary McCarthy, Superintendente de Policía de Chicago
3. Aprobación de la Legislación sobre Indemnizaciones por Tortura.
4. La exhibición permanente en TODAS las Estaciones de Policía de Chicago, de carteles con información accesible de todos los servicios, dirigido a todos los detenidos al momento del arresto, y el número 1-800-derecho-REP4 para la primera defensa de Asistencia Jurídica, que ofrece representación legal de manera gratuita. 24/7.
5. Emitir una disculpa pública a la población de Chicago y en particular a todos aquellos que han sido abusados y torturados por CPD y por permitir que las instalaciones de Homan Square, para ser utilizadas como una cámara de tortura de la policía de Chicago.
6. La renuncia inmediata del Fiscal del Condado de Cook Country, Anita Álvarez. El nuevo Procurador General Loretta Lynch debe abrir de inmediato una investigación federal de derechos civiles a gran escala sobre la instalación Homan Square y la denuncia de la Alianza de Chicado 2014 a su predecesor, Eric Holder, que documentó el asesinato, la tortura y maltrato por parte de agentes de policía de Chicago.